


# 最新英文拼读 **捷径**

A New Access To English Spelling

梁根顺 编

Carol Hess 校

 世界图书出版公司



# 最新英文拼读捷径

A NEW ACCESS TO ENGLISH SPELLING

梁 根 顺 编

Carol Hess 校

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

1996

(陕)新登 014 号

最新英文拼读捷径

梁根顺 编

康宏磊 责任编辑

世界图书出版公司 出版发行

(西安市西木头市 34 号)

西安市德力彩印厂印刷

各地新华书店 外文书店经销

开本:787×1092 毫米 1/32 印张 10 字数:200 千字

1996 年 1 月第 1 版, 1996 年 1 月第 1 次印刷

印数 0001—4000 册

ISBN 7-5062-2156-X/H·80

定价:11.30 元

## 前 言

大凡习英文者,无不有此体会:由于历史的原因,英文拼读差异颇大,给英文学习带来一定的困难。也许您会念[ail]和['ailənd],但是您会拼写它们吗?也许您见过 victuals 和 almond 这两个单词,但是您会读它们吗?您知道 goose 和 geese 中的 g 念法一样吗?您知道 star 的分词形式是 staring, 还是 staring? 您能分别写出 freight 和 height 的音标吗?您能一口气拼写出 antidisestablishmentarianism 这个英语单词之王吗?

笔者从事英语教学已有 18 个春秋,加之习英文的时间,也有二十余载了。寒窗苦读,辛勤劳作,深感拼读在英文学习和英文教学中之重要。写作时,有时为了拼写一个单词,绞尽脑汁,煞费苦心,往往还是拼写不出来,最后黔驴技穷,不得不求助于词典。在近几年流行的大学四、六、八级考试中就设有听写专项,此目的就在于测考学生的正确拼读能力,而这方面恰巧是学生中最为薄弱的环节。统计数学表明,绝大多数学生在此项上的得分近乎零。笔者总结了多年来的学习体会和教学经验,编写了拙著《最新英文拼读捷径》。此书适应于中学生、大中专学生及英文爱好者。在编写过程中,得到了美国英文专家 Carol Hess 和夏艳玲的热情帮助。张燕为该书的打印付出了不少心血,在此一并感谢。囿于时间、精力及经验,书中不妥之处在所难免,希专家同行指谬,不吝赐教。愿这本小册子能为您排读音之忧,解拼写之难。读者若能受益,笔者倍感宽慰。

编者

1995 年寒冬

## 序

作为国际交流的媒介和工具，英语已经成为目前世界上最流行的一种语言，也是我国目前学习和从业最多的一种外国语。

有位美国朋友在中国转了一圈之后，感慨道：“在我所到之处，似乎中国人都在学英语，似乎人人都会说英语，其中不少的人还说得那么地道，这真是一件震惊世界的大事！一个世界上最大的民族，敞开自己的大门，纷纷学习世界上最流行的语言，这种壮观局面，本身就是一个奇迹！”

说起学英语来，事情并非那么简单。我们首先面临的任务，就是“扫盲”。什么是扫盲？扫盲就是扫除文盲，进行识字教育。什么叫识字？识字就是认识文字，能读会写。这里当然指的是读和写英文。还有一个区别就是，汉语的扫盲，指的是教会处于文盲状态的中国成年人，学会读和写那几个常用字。而英语的扫盲，却要教不识汉字的少年、青年、成年和老年人认识英语文字，能读会写，从而方便于与国际接轨，并促进双向交流。

说到识文断字，人们似乎面临着一种伟大而艰巨的工程，古今中外，概莫能外。要识的字或词好象汪洋大海一样包围着目不识丁的人！先说汉字吧：《康熙字典》收了 47,935 个字，1979 年出版的《辞海》收了 14,892 个字。《汉语大词典》收了 11,000 字，220,000 个词条，其中成语 20,000 条。

而英文有多少词呢?《韦氏大词典》收了 480,000,《牛津大词典》收了 500,000。哇!有人能记住 10,000 多汉字, 220,000 条汉语词汇,还有那两倍多的 500,000 英文词汇吗?谈何容易!《基尼斯世界纪录大全》里也找不到这样的人,就连编撰词典的人也认识不完啊!其实,识那么多的词既不可能也用不着。《新华字典》共收了 8,400 个汉字,而我国的扫盲课本也只涉及大约 2,000 个常用汉字。令人颇为欣慰的是,会认这 2,000 个方块汉字,就能看懂报纸,能提笔写信了,人们高兴得把这件事叫做“摘掉文盲帽子”。我国目前几乎占人口总数 25%并占世界文盲半文盲总数 32%的 2.8 亿文盲半文盲,就面临着这一艰巨的历史任务。

世界上最伟大的作家莎士比亚一生写了 37 部剧本和两卷诗集,总字数是 884,647 个,而莎翁却总共用了 18,000 个不同的词,大诗人弥尔顿一生用了 8,000 个词,钦定本《圣经》也只用了 6,568 个词。培养了一代又一代英语人才的许国璋《英语》第 1 册,出现了大约 820 个生词,第三册共出现了 680 个生词,四部课本整个加起来大约有 3,000 左右生词。系统、认真、按步就班地学完这四册课本,即所谓完成了“精读”课的学习,就算学完了英语大学专科教育的主要内容,也意味着打好了基础,意味着基本功的基本过关。

在基本功中,除了由洋腔洋调所要求的发音、语调、节奏和流利之外,还有语法概念的精通,阅读量和速度,听说能力的坚实基础,这些方面综合起来,构成了“听、说、读、写、译”五会基本功。这是 100 多年来我国外语教学界的传家宝和看家本领,是一代又一代外语教师和专家们智慧的结晶与经验的升华。

我们的前辈们曾经尝试过“翻译教学法”，但是这种方法又苦于汉语对英语地道化的严重干扰。后来，面对着国人当中普遍存在的“哑巴英语”和压倒一切的“文学道路”的影响，“听说领先教学法”就应运而生，顿时一泻千里，铺天盖地。不久之后，笔者曾大声疾呼，不能搞“听背领先”，不能用录音机代替教师的口头训练，更不能排斥读写，特别是那最薄弱的环节——拼写！否则，我们会遇到吃不尽的苦果，弥补不完的漏洞和缺陷！果不其然，以拼写为代表的笔头表达能力在外语教学中每况逾下，成了听说能力基本解决之后对师生们的最大困扰。归根结底，中国人的外语听说能力，仍然是外国民族中文盲所具备的能力，殊不知，外国的文盲同样也面临着扫盲的任务，也得学会拼读和识字。

国门打开之前，我国在联合国的合法席位恢复后，赴会回国的外交人员，顺便带回来一套《英语 900 句》，于是乎“句型教学法”随着托福考试的开展、出国潮的日益波澜壮阔的涌动和电脑阅卷的逐步推广，统治了中国的外语界。在这种新潮流面前，学生连自己名字也只需用铅笔涂圆圈，不写一字一句即可答完 100 道题，甚至不会答题也能碰对几十分。对于考试与课本脱节的考试法和教学法，少数善于思考的人士，开始皱起眉头来。“托福化教学法”比“听说领先教学法”给拼写与笔头表达带来了更大的后遗症！君不见，许多大学生的英语书法仍然信笔涂鸦，童体未改，常用单词都会拼错，对读音与拼写不一致的单词望而生畏，对标点符号马马虎虎，写了前引号，后引号就忘得一干二净，让你搞不清楚名人的话说到这里为止！中学生如此，大专生如此，本科生也如此，就连部分硕士研究生与大学助教也如此！笔者在

上海外国语学院读书时，每次期末考试前必然有个“百词拼写测验”，拼错 5 个单词者，就得了 5 分！如今的学生和托福应试者当中，考总分 660 分中的 630 分左右的大有人在，但是，百词拼写能拿下 95% 准确无误的学生，却如凤毛麟角。有一位托福考了 615 分的学生所填写的出国申请材料表明，其本人又是一位托福潮流中的高分低能生，她连书面语体和口语体都分不清，感谢话说得很生硬，诸如拼写之类的技术性细节就更经不起检验了。

于是，老教授、老教育家、老讲师、老高级教师们纷纷遇到了新问题：“托福化教学法”要不要改进，使其具有中国特色？在这一共识面前，考试法和教学法开始改变，写作训练、拼写训练得到强化，试题与课本密切联系的比例有了一定的规定，从而逐渐恢复“听、说、读、写、译”五会基本功并重、口、笔头表达力齐头并进、全方位综合提高、螺旋上升的有效传统。

可喜可贺的是，这本由梁根顺副教授撰写的《最新英文拼读捷径》终于问世了！它能为习英文者排读音之忧，解拼写之难，经反复演练，达到纯熟的程度，张口标准发音到嘴边，提笔正确拼法到笔尖。

条条规则有例外。规则倒背如流了，例外的读音和拼法也通过这本书练得滚瓜烂熟了，你的英语学习也就会受益匪浅，如虎添翼。

赵 起

丙子年新春于西安外院



# 目 录

序.....	(1)
第一章 误拼的单词 (I) .....	(1)
第二章 误拼的单词 (II) .....	(16)
第三章 误拼的单词 (III) .....	(31)
第四章 误拼的单词 (IV) .....	(44)
第五章 读音与拼写 .....	(64)
第六章 不发音的字母 .....	(74)
第七章 构词法则 .....	(84)
第八章 令人困扰的词 (I) .....	(94)
第九章 令人困扰的词 (II) .....	(105)
第十章 名词单复数.....	(117)
第十一章 词尾不发音的“e” .....	(126)
第十二章 ei, ie 拼写正误 .....	(136)
第十三章 词尾辅音双写.....	(143)
第十四章 变化多端的词尾 (I) .....	(151)
第十五章 变化多端的词尾 (II) .....	(158)
第十六章 字母组合与音节.....	(167)
第十七章 大小写.....	(206)
第十八章 撇号.....	(212)
第十九章 连字符.....	(223)
第二十章 缩写与数字.....	(234)
第二十一章 标点符号.....	(242)

## 第 一 章

### 误拼的单词 (I)

to	too	two
----	-----	-----

to: 〈介词〉向, 朝, 对

例: Frank went to the barn.

动词前用为动词不定式

例: Frank went to the barn to feed the pigs.

too: 〈副词〉太

例: That basketball centre is too short.

〈副词〉也

例: That basketball centre is too short, and he's too slow,  
too.

two: 〈数词〉2, 二

例: In two seconds I lost two teeth.

抄写下列短语各两遍。

to school	_____	_____
to write	_____	_____
too busy	_____	_____
two women	_____	_____

用适当的词填空 (to, too, two)。

1. Tom's shoes are \_\_\_\_\_ big.
2. Grandpa made a one-way trip \_\_\_\_\_ the graveyard.
3. Cut my onion pie in \_\_\_\_\_.
4. Bill fights in a crouch, so he won't have \_\_\_\_\_ far \_\_\_\_\_ fall.
5. At midnight Tony is going \_\_\_\_\_ play \_\_\_\_\_ pieces on his violin.
6. It's \_\_\_\_\_ bad that a woman may have \_\_\_\_\_ be \_\_\_\_\_ times as good as a man \_\_\_\_\_ win a top job.
7. Uncle Sam drove \_\_\_\_\_ fast \_\_\_\_\_ traffic school and hit \_\_\_\_\_ dogs.
8. The old man walked \_\_\_\_\_ miles \_\_\_\_\_ the river \_\_\_\_\_ drown himself, then decided that the water was \_\_\_\_\_ cold.
9. Is it possible \_\_\_\_\_ be \_\_\_\_\_ rich?
10. Jane, this town is \_\_\_\_\_ small for the \_\_\_\_\_ of us.
11. The quake hit at 1:58 AM. In other words it hit at \_\_\_\_\_.

its

it's

its: 它的形容词性物主代词。它的

例: The bear wore its fur coat.

it's: it is 的缩合词

例: It's a pretty good gift.

抄写下列短语各两遍。

Try its motor. \_\_\_\_\_

Now it's paid. \_\_\_\_\_

用适当的词填空 (its, it's)。

12. My shoe has a nail in \_\_\_\_\_ heel.
13. An army uniform comes in two sizes; Either \_\_\_\_\_ too big or \_\_\_\_\_ too small.
14. I hope that \_\_\_\_\_ not time for that airplane above us to drop \_\_\_\_\_ bombs.
15. My cat is chasing \_\_\_\_\_ tail, but \_\_\_\_\_ not running fast enough.
16. My car needs work on \_\_\_\_\_ body, \_\_\_\_\_ motor, and \_\_\_\_\_ transmission; but otherwise \_\_\_\_\_ a very good car.
17. The baby cried for \_\_\_\_\_ bottle.
18. My tomcat lost \_\_\_\_\_ ear in a lovers' quarrel.
19. Yes, \_\_\_\_\_ a giraffe with a sore throat.
20. Help! This bathroom lost \_\_\_\_\_ doorknob.

your	you're
------	--------

your: 〈物主代词〉你的; 你们的

例: Mr. Bell, your machine will never work.

you're: you are 的缩合词

例: Mr. Bell, you're a genius!

抄写下列短语各两遍。

See your professor. \_\_\_\_\_

You're beautiful. \_\_\_\_\_

用适当的词填空 (your, you're)。

21. Don't worry, but \_\_\_\_\_ parachute should have opened

by now.

22. If \_\_\_\_\_ sick, please don't lean on my new suit.
23. Cut \_\_\_\_\_ artery and \_\_\_\_\_ in trouble.
24. "... and I'm telling you, Columbus, that \_\_\_\_\_ crazy, and \_\_\_\_\_ three ships will fall off the edge of the earth. "
25. Then Madame Long told me—and \_\_\_\_\_ not going to believe this: "I can read by \_\_\_\_\_ palm, sonny, that \_\_\_\_\_ short of soap. "
26. I saw \_\_\_\_\_ picture on the post office wall.
27. Jane, \_\_\_\_\_ home run broke our window.
28. When \_\_\_\_\_ playing ping-pong, keep \_\_\_\_\_ mouth closed.

who's	whose
-------	-------

who's: who is 的缩合词

例: Who's on duty today?

whose: (疑问代词) who 的所有格, 谁的

例: Whose hair is swimming in my soup?

抄写下列句子各两遍。

Who's losing? \_\_\_\_\_

Whose cigarette? \_\_\_\_\_

用适当的词填空 (who's, whose)。

29. Find out \_\_\_\_\_ truck ran over my tulips.
30. Tell me \_\_\_\_\_ pitching and I'll tell you \_\_\_\_\_ team will win.

31. "Speak up", said the policeman. " \_\_\_\_\_ your father, \_\_\_\_\_ your friend, and \_\_\_\_\_ car are you driving?"
32. Show me a student \_\_\_\_\_ weak in spelling and I'll show you a student \_\_\_\_\_ themes get beautiful D's and F's.
33. I wonder \_\_\_\_\_ golf ball hit my head.
34. I wonder \_\_\_\_\_ kissing Linda now.
35. Dad, \_\_\_\_\_ ninety-seven years old, loves little orphan Annie, \_\_\_\_\_ eyes look like doughnuts.

their	there	they're
-------	-------	---------

their: 〈物主代词〉 they 的所有格, 他们的

例: That's their coat.

there: 〈副词〉 那儿, 和 here 相对

例: I stood there talking with the manager.

they're: they are 的缩合词

例: I hope they're mushrooms.

抄写下列句子各两遍。

It's their business. \_\_\_\_\_

Yes, they're there. \_\_\_\_\_

用适当的词填空 (their, there, they're)。

36. Over \_\_\_\_\_ is a nearsighted hen sitting on a snowball.
37. Our fat relatives ate \_\_\_\_\_ turkey in October.
38. Now \_\_\_\_\_ hungry.
39. Don't insult them! \_\_\_\_\_ my friends.

081220

40. Here is my pig, and \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_ pig.
41. Kids are skating \_\_\_\_\_ on the ice rink, and \_\_\_\_\_ falling on \_\_\_\_\_ bottoms.
42. Big Jim's pallbearers say \_\_\_\_\_ tired.
43. I hope \_\_\_\_\_ very happy in \_\_\_\_\_ pretty cottage over \_\_\_\_\_ next to the swamp.
44. Those people sitting \_\_\_\_\_ —if \_\_\_\_\_ waiting to see the psychiatrist, they should have \_\_\_\_\_ heads examined.
45. 请把下列单词拼写完整。
- \_\_\_\_\_ a. (who \_\_\_\_\_) that man?
- \_\_\_\_\_ b. (it \_\_\_\_\_) Ben.
- \_\_\_\_\_ c. I'm (t \_\_\_\_\_) old.
- \_\_\_\_\_ d. (You \_\_\_\_\_) smart.
- \_\_\_\_\_ e. (The \_\_\_\_\_) late.
- \_\_\_\_\_ f. Go (the \_\_\_\_\_) now.
- \_\_\_\_\_ g. (Who \_\_\_\_\_) purse?
- \_\_\_\_\_ h. Save (you \_\_\_\_\_) son.
- \_\_\_\_\_ i. Try (t \_\_\_\_\_) pray.
- \_\_\_\_\_ j. It's (the \_\_\_\_\_) car.

accept	except
--------	--------

**accept:** 〈动词〉接受

例: I'll accept your apology.

**except:** 〈介词〉除……以外

例: Everybody except Sam caught the flu.

抄写下列句子两遍。

Boys accept everything except advice.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

用适当的词填空 (accept, except)。

46. The whole army is out of step \_\_\_\_\_ my brother.
47. Please \_\_\_\_\_ this pot of Mama's chicken soup. It will cure anything \_\_\_\_\_ flat feet.
48. You may \_\_\_\_\_ all his gifts, Mary, \_\_\_\_\_ the diamond ring. If you \_\_\_\_\_ the ring, you'll have to marry the bum.
49. I can resist anything \_\_\_\_\_ temptation.
50. I'll \_\_\_\_\_ any job \_\_\_\_\_ dogcatcher.
51. Should the Trojans \_\_\_\_\_ this nice wooden horse from the Greeks? Tune in next week.

choose

chose

choose: 〈动词〉挑选; 选择

例: Which one do you want to choose?

chose: 〈动词〉choose 的过去式

例: I chose linguistics as my option.

抄写下列句子各两遍。

Fools choose booze.

She chose a rose.

用适当的词填空 (choose, chose)。

52. I do not \_\_\_\_\_ to run for President.



53. He once \_\_\_\_\_ to wear a sports coat that I wouldn't \_\_\_\_\_ to cover a dead horse.
54. You'll probably \_\_\_\_\_ a wife like the one that Dad once \_\_\_\_\_, and he \_\_\_\_\_ the best.
55. 哪个词和 **booze** 合韵? \_\_\_\_\_
56. 哪个词和 **rose** 合韵? \_\_\_\_\_
57. The spoiled brat did anything she \_\_\_\_\_.
58. To live long, \_\_\_\_\_ your parents carefully.
59. Patrick Henry \_\_\_\_\_ liberty or death.
60. Beggas can't expect to \_\_\_\_\_.

later	latter
-------	--------

**later**: 〈副词〉后来

例: They fed the missionary well, and later they ate him.

**latter**: 〈形容词〉较后的; 后者

例: Beer or coffee? I prefer the latter.

The latter years of his life were sad.

抄写下列短语各两遍。

a week later \_\_\_\_\_

former or latter \_\_\_\_\_

用适当的词填空 (later, latter)。

61. earlier 的反义词是 \_\_\_\_\_ ?
62. former 的反义词是 \_\_\_\_\_ ?
63. We'll order beans and pie. The former we'll eat now, and the \_\_\_\_\_ we'll eat \_\_\_\_\_.
64. The lifeguard dived in after LuLu and her grandmother.